



Images of the

MEXICAN REVOLUTION

THE REVOLUTION

AND ITS PEOPLE

The 34-year reign of dictator Porfirio Díaz brought economic progress to Mexico through expansion in railroads, mining, and plantation development. Unfortunately, this progress was gained through the hard labor of the poor. Foreign interests working with an elite group of Mexicans controlled the economy. This socio-economic system alienated middle class workers who ultimately became the true heroes of the Mexican Revolution.

Los 34 años del reino del dictador Porfirio Díaz llevaron a México el progreso económico por la expansión en el ferrocarril, las minas y por el desarrollo de las plantaciones. Desafortunadamente, este progreso se realizó por el trabajo durísimo de los pobres. Intereses extranjeros trabajando con un grupo selecto de mexicanos controlaron la economía. Este sistema socioeconómico aisló a los trabajadores de la clase media quienes llegaron a ser, a fin de cuentas, los verdaderos héroes de la Revolución Mexicana.



Z A P A T A

Emiliano Zapata was a young farmer who led the peasants of Morelos in rebellion to regain their land after the Díaz political regime had forced them to work on large haciendas or in the mines for long hours at low pay under unhealthy conditions.

Emilio Zapata era un ranchero joven que mandó a los campesinos de Morelos en la rebelión para reaperderarse de las tierras suyas después de que el régimen político de Díaz les había forzado a trabajar en haciendas grandes o en las minas, por largas horas a sueldos bajos y bajo condiciones malsanas.



M A D E R O

Francisco Madero, a democratic idealist, issued a call for rebellion on November 20, 1910, and that date is celebrated as the start of the Mexican Revolution and is a national holiday.

Francisco Madero, un idealista democrático, exclamó una llamada a la rebelión el 20 de noviembre de 1910, y se celebra esta fecha como el principio de la Revolución Mexicana que es día de fiesta nacional.



V I L L A

Pancho Villa was one of the first who heeded Madero's call for revolution. He soon became the northern leader of peasants, cowboys, and workers who fought against the Díaz dictatorship.

Pancho Villa fue uno de los primeros que atendió la llamada a la revolución de Madero. Pronto llegó a ser el comandante en el norte de los campesinos, vaqueros y trabajadores que lucharon contra la dictadura de Díaz.



O B R E G O N

Alvaro Obregón became president of Mexico and distilled the revolutionary movement into the modern Mexican governmental system in use today.

Alvaro Obregón llegó a ser presidente de México y transformó el movimiento revolucionario en el moderno sistema gubernamental mexicano existente hoy.

THE
PHOTOGRAPHS
OF

AGUSTIN V. CASASOLA

The photographic work of Agustín V. Casasola (1874-1938) captures the Mexican Revolution from all angles — the heat of battle; the political wars behind the fighting wars; the life and death struggles of the revolutionaries and their families; the faces of the men and boys who fought and the women who accompanied them. For more than three decades Casasola carefully recorded the images of Mexican upheaval.

Following is a brief description of the four main characters on display in Casasola's portrayal of the Mexican Revolution.

The touring collection of 101 sepia-toned photographs is owned by Minerva and Gilberto Martínez of Austin, Texas, who obtained them from Juan Manuel Casasola of Mexico, the photographer's grandson. This photographic display is underwritten by the Miller Brewing Company.

La obra fotográfica de Agustín V. Casasola (1874-1938) nos presenta la Revolución Mexicana desde todos los puntos de vista — la pasión de la batalla; las peleas políticas detrás de las peleas de guerra; las luchas de vida y muerte de los revolucionarios y sus familias; las caras de los hombres y muchachos que pelearon y las mujeres que los acompañaban. Por más de treinta años Casasola grabó cuidadosamente los imágenes del alzamiento mexicano.

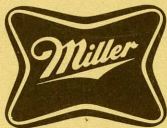
Lo siguiente es una breve descripción de los cuatro personajes principales exhibidos en los retratos de Casasola de la Revolución Mexicana.

La colección ambulante de 101 fotografías con un tono café es propiedad de Minerva y Gilberto Martínez de Austin, Texas, quienes las consiguieron de Juan Manuel Casasola de México, el nieto del fotógrafo. Esta exposición fotográfica está suscrita por Miller Brewing Company.



MILWAUKEE
PUBLIC
LIBRARY

NOVEMBER 1-30, 1984
MILWAUKEE PUBLIC LIBRARY
MILWAUKEE, WISCONSIN



SPONSORED BY THE MILLER BREWING COMPANY